

UN HOYO ES PARA ESCARBAR

UN PRIMER LIBRO DE PRIMERAS DEFINICIONES

Texto de RUTH KRAUSS

Ilustraciones de MAURICE SENDAK

Traducción de MIGUEL AZAOLA

Encuadernado en cartón. 13 x 16,5 cm. 48 pág. 12 €.

Un hoyo es para escarbar (castellano)

ISBN 978-84-8464-243-5. Libros para soñar.

Un clot és per cavar-hi (catalán)

ISBN 978-84-8464-244-2. Llibres per a somniar.

Uma cova é para escavar (portugués)

ISBN 978-989-749-064-4. Livros para sonhar.

El puré de patata es para que a todo el mundo le den de sobra.

La hierba es para tenerla encima del suelo, con tierra por debajo y tréboles por el medio.

Una caracola es para oír el mar.

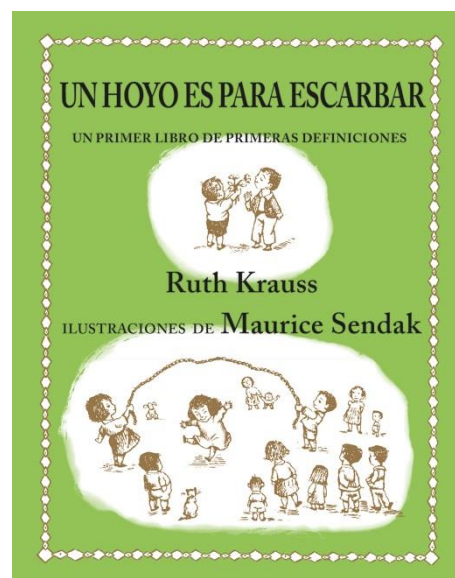
“Un hoyo es para escarbar” fue, en 1952, la obra con la que Ruth Krauss y Maurice Sendak iniciaron una fructífera colaboración literario-artística que se prolongaría hasta 1960 y se retomaría en 2005 con “Osos”. Juntos innovaron en el género del álbum ilustrado con propuestas tan novedosas como este “primer libro de primeras definiciones”, que contiene una parte del amplio y variado universo infantil: las partes del cuerpo, objetos y animales del entorno próximo, actividades cotidianas, elementos del juego...

Frases breves y sueltas se intercalan con las ilustraciones; razonamientos propios de la lógica infantil con las que niños y niñas se identifican y asumen como suyos. Ajenos al punto de vista adulto, son afirmaciones que sorprenden a la vez por su ingenuidad y su profundidad, de calado incluso filosófico. Desprenden humor e ingenio, espontaneidad y naturalidad, ternura y empatía.

Fue uno de los primeros libros ilustrados por Sendak, cuyos dibujos de entonces ya se caracterizaban por la sencillez, la expresividad y el dinamismo. Siguiendo las premisas de la autora, elaboró unas ilustraciones sin estereotipos, en las que la infancia actúa libre de etiquetas de género. Como sucede con el arte revolucionario, sus libros llegan a nuestros días conservando toda su frescura.



El sol es para que
haga un día fantástico



- **Temática:** definiciones, juego.
- **Edad recomendada:** pre-lectores, primeros lectores.
- **Aspectos destacables:** humor, nonsense; definición de palabras.

Ruth Krauss

(Maryland, Baltimore, 1901 - Connecticut, 1993)

Se graduó en la Escuela de Diseño Parson. Durante los años 40 formó parte del Laboratorio de Escritores del Bank Street College of Education, en Nueva York. Fue autora de más de 30 libros infantiles, muchos de ellos ilustrados por su marido, Crockett Johnson. En ocho títulos de su autoría las ilustraciones son de Maurice Sendak, como “Osos”, publicado por KALANDRAKA.

Maurice Sendak

(Brooklyn, Nueva York, 1928 - Connecticut, 2012)

Desde 1951 realizó más de 90 libros infantiles, una prestigiosa trayectoria por la que recibió en 1963 la Caldecott Medal, en 1970 el Premio Andersen y el Premio Laura Ingalls Wilder en 1983. En 1996 el Gobierno de los Estados Unidos le entregó la Medalla Nacional de las Artes y en 2003 le concedieron el Premio Internacional Astrid Lindgren de Literatura Infantil, junto con la autora austriaca Christine Nöstlinger. Estudió Pintura y Dibujo en el Art Students League de Nueva York. Consiguió su primer empleo como ilustrador para All America Comics y en 1951 comenzó a trabajar como ilustrador para la editorial Harper and Brothers. Impulsó una auténtica revolución en el panorama literario infantil por las ideas, la forma y el contenido de sus libros. La crítica especializada le calificaba como “uno de los hombres más influyentes de los Estados Unidos, porque darle forma a la fantasía de millones de niños es una terrible responsabilidad”. De su autoría son, entre otros, “Donde viven los monstruos”, “La cocina de noche”, “Al otro lado”, “El letrero secreto de Rosie” y la serie “Osito”, recuperados por KALANDRAKA.

www. **Kalandraka** .com

comunicacion@kalandraka.com